

QVAR® INHALER

Beclomethasone dipropionate (50mcg, 100 mcg)

Apakah yang ada pada risalah ini

1. Apakah kegunaan QVAR Inhaler
2. Bagaimana QVAR Inhaler berfungsi
3. Sebelum menggunakan QVAR Inhaler
4. Cara menggunakan QVAR Inhaler
5. Semasa menggunakan QVAR Inhaler
6. Kesan-kesan sampingan
7. Cara menyimpan dan pelupusan QVAR Inhaler
8. Maklumat lanjut
9. Pengilang dan Pemegang Pendaftaran Produk
10. Tarikh kemaskini RiMUP

Apakah kegunaan QVAR Inhaler

Nama ubat ini adalah QVAR Inhaler. Ia mengandungi bahan aktif dikenali sebagai *beclomethasone dipropionate*.

Beclomethasone dipropionate berada dalam kelas ubat yang bernama kortikosteroid.

QVAR Inhaler berfungsi supaya ubat yang boleh disedut (menarik nafas dalam) ke dalam paru-paru untuk membantu merawat penyakit asma.

Tanya ahli farmasi atau doktor anda jika anda mempunyai sebarang soalan mengenai ubat ini.

Bagaimana QVAR Inhaler berfungsi

QVAR Inhaler bertindak secara langsung pada paru-paru dan saluran udara anda untuk mengurangkan keradangan. Ini membantu keadaan anda dan untuk mencegah serangan asma.

Sebelum menggunakan QVAR Inhaler

-Bila tidak boleh menggunakan

Jangan mengambil QVAR Inhaler jika anda mempunyai mana-mana yang berikut:

- Anda alah kepada *beclomethasone dipropionate* atau mana-mana bahan-bahan lain terkandung dalam QVAR Inhaler (tersenarai dalam Keterangan Produk).

Jangan mengambil QVAR Inhaler:

- merawat serangan asma yang akut
- selepas tarikh luput pada pek;
- jika bungkusan menunjukkan tanda-tanda terbuka.
- kecuali dinasihatkan oleh doktor anda

-Sebelum menggunakan QVAR Inhaler

Beberapa ubat boleh meningkatkan kesan QVAR Inhaler dan doctor anda mungkin ingin memantau anda dengan teliti jika anda mengambil ubat-ubatan ini (termasuk beberapa ubat untuk HIV seperti cobicistat).

Beritahu ahli farmasi anda jika anda mempunyai alahan kepada apa-apa ubat-ubatan lain, makanan, pengawet atau pewarna.

-Jika mengambil ubat-ubatan lain

Beritahu ahli farmasi atau doktor anda jika anda mengambil apa-apa ubat-ubatan lain, termasuk apa-apa yang anda dapat tanpa preskripsi atau yang herba dari farmasi anda, pasar raya atau kedai makanan kesihatan.

Cara menggunakan QVAR Inhaler

Ikut semua arahan yang diberikan oleh ahli farmasi atau doktor anda dengan teliti.

Arahan ini mungkin berbeza dengan maklumat yang terkandung dalam risalah ini.

Jika anda tidak memahami arahan pada kotak, minta ahli farmasi atau doktor anda untuk membantu.

Arahan penggunaan QVAR Inhaler:

Jika anda diberi inhaler yang baru atau jika anda tidak menggunakan inhaler selama 2 minggu atau lebih, ia perlu diuji sebelum digunakan dengan melepaskan 2 semburan ke udara, jauhkan dari muka anda. Anda tidak perlu mengoncong QVAR Inhaler.

1. Keluarkan penutup
Keluarkan penutup dan pastikan permukaan adalah bersih.

2. Menghembus nafas
Pegang QVAR Inhaler dengan tegak dan bernafas keluar sejauh yang boleh.

3. Letakkan inhaler dekat mulut, menarik nafas dan tekan
Segera menutup bibir anda di sekitar pembukaan inhaler. Mula bernafas dalam perlahan-lahan, dan tekan kanister logam ke bawah sehingga sedutan dilepaskan. Bernafas dengan sepenuhnya dan mendalam yang mungkin.

4. Tahan nafas anda
Tahan nafas anda selama 10 saat, kemudian menghembus nafas perlahan-lahan. Jika sedutan lain diperlukan, ulang langkah 2 hingga 4. Sentiasa menutup inhaler semula selepas digunakan.

-Berapa banyak harus digunakan

Penggunaan QVAR Inhaler hanya seperti yang diarahkan oleh doktor anda.

Terdapat dua kekuatan QVAR Inhaler dan doktor anda akan memilih salah satu yang paling sesuai bagi keadaan anda.

QVAR adalah aerosol jenis halus yang akan masuk ke dalam paru-paru anda. Oleh kerana itu, doktor anda mungkin menetapkan dos yang lebih rendah bagi QVAR berbanding dengan inhaler yang lain.

Dewasa:

QVAR 50 Inhaler, dos yang biasa di kalangan orang dewasa untuk asma yang jenis sederhana adalah 1-4 sedutan dua kali sehari. Untuk asma yang lebih serius, dos biasa adalah sehingga lapan sedutan dua kali sehari.

QVAR 100 Inhaler, dos yang biasa di kalangan orang dewasa untuk asma yang sederhana adalah 1-2 sedutan dua kali sehari. Untuk asma yang serius, dos biasa adalah sehingga empat sedutan dua kali sehari.

Doktor anda akan memberitahu anda kekuatan QVAR Inhaler yang sesuai dan dose digunakan setiap hari.

Kanak-kanak:

Kanak-kanak yang berumur lima tahun dan lebih, dos yang disyorkan adalah

QVAR[®] INHALER

Beclomethasone dipropionate (50mcg, 100 mcg)

satu sedutan QVAR 50 Inhaler dua kali sehari. Kanak-kanak kecil harus diawasi oleh orang dewasa.

-Bila perlu digunakan

Ambil ubat anda pada kira-kira masa yang sama setiap hari. Penggunaan pada masa yang sama setiap hari akan mempunyai kesan yang terbaik. Ia juga akan membantu anda ingat apabila menggunakannya.

-Berapa lama perlu digunakan

Ambil ubat ini jika perlu atau selagi doktor anda memberitahu anda.

-Jika anda terlupa menggunakan

Jika anda terlupa mengambil dos QVAR Inhaler, ambil ubat ini dengan segera.

Sekiranya sudah hampir masanya untuk dos seterusnya, tunggu sehingga mengambil ubat dan lewati dos yang tidak dijawab. Jangan mengambil dos berganda untuk menebus dos yang tidak dijawab.

-Jika menggunakannya secara berlebihan (terlebih dos)

Hubungi doktor anda dengan segera atau pergi ke Jabatan Kecemasan hospital terdekat anda, jika anda fikir anda atau sesiapa sahaja mungkin boleh menggunakan terlalu banyak ubat ini. Lakukan ini walaupun tidak ada tanda-tanda ketidakselesaan atau keracunan. Anda mungkin memerlukan rawatan perubatan segera

Semasa menggunakan QVAR Inhaler

-Perkara yang perlu dilakukan

Teruskan menggunakan QVAR Inhaler selagi doktor atau ahli farmasi anda memberitahu anda. Jumpa doktor anda secara berkala untuk memeriksa keadaan asma anda.

-Perkara yang tidak boleh dilakukan

Jangan gunakan QVAR Inhaler untuk merawat apa-apa aduan lain melainkan jika ahli farmasi atau doktor memberitahu anda.

Jangan memberi ubat kepada orang lain, walaupun mereka mempunyai keadaan yang sama seperti anda.

-Perkara yang perlu diberi perhatian

Sentiasa gunakan QVAR Inhaler seperti yang diarahkan oleh doctor. Jika keadaan asma anda semakin teruk (iaitu jika anda mengalami serangan asma lebih kerap) berjumpa dengan doktor anda dengan segera.

Kesan-kesan sampingan

Kesan-kesan sampingan bagi QVAR Inhaler adalah

- Tompok kuning di dalam mulut yang sakit (seriawan), atau suara yang serak. Kesan ini dapat dielakkan jika anda bilas mulut anda dengan air setiap kali selepas menggunakan QVAR Inhaler.
- penyempitan saluran udara, atau sesak nafas. Ini mungkin berlaku jika paru-paru anda adalah sangat sensitif. Jika ini berlaku menggunakan inhaler jenis "reliever". Anda juga boleh mengelakkan kesan ini dengan menggunakan inhaler jenis "reliever" sebelum menggunakan QVAR Inhaler. Jika kesan ini adalah serius, berhenti menggunakannya dan berjumpa dengan doktor anda dengan segera.
- kesakitan
- berdebar-debar, Angina pectoris
- jangkitan bakteria
- episod asma akut
- gangguan pernafasan

Anda boleh melaporkan sebarang kesan sampingan atau kesan advers ubat kepada Pusat Pemantauan Kesan Advers Ubat Kebangsaan melalui laman web npra.moh.gov.my [Public→Reporting Side Effects to Medicines (ConSERF) or Vaccines (AEFI)]

Cara penyimpanan dan pelupusan QVAR Inhaler

-Penyimpanan

Simpan ubat anda di tempat yang suhu sederhana di bawah 30 °C.

Jangan simpan QVAR Inhaler atau mana-mana perubatan lain di bilik mandi atau berhampiran sinki. Jangan biarkan ia di ambang tingkap atau di dalam kereta.

Haba panas dan kelembapan boleh merosakkan ubat ini.

Pastikan ubat ini sentiasa dijauhkan daripada kanak-kanak.

Almari yang berkunci sekurang-kurangnya satu setengah meter di atas lantai adalah tempat yang baik untuk menyimpan ubat.

-Pelupusan

Tanya ahli farmasi anda apa yang perlu dilakukan dengan mana-mana ubat yang ditinggalkan, atau jika tarikh luput telah berlalu.

Maklumat lanjut

-Rupa dan warna produk

QVAR Inhaler terdiri daripada kanister logam di dalam satu unit inhaler plastik. Pada satu hujung unit inhaler terdapat satu pembukaan dengan penutup plastik.

QVAR[®] INHALER

Beclomethasone dipropionate (50mcg, 100 mcg)

-Bahan-bahan kandungan

-Bahan aktif

Setiap semburan QVAR 50 Inhaler mengandungi 50 mikrogram beclomethasone dipropionate.

Setiap semburan QVAR 100 Inhaler mengandungi 100 mikrogram beclomethasone dipropionate.

-Bahan tidak aktif

- Ethanol
- Norflurane (propelan jenis bukan CFC yang tidak mengurangkan ozon dari atmosfera).

-Nombor MAL

QVAR 50 Inhaler -
MAL20000020ACZ

QVAR 100 Inhaler -
MAL20000019ACZ

Pengilang

Kindeva Drug Delivery Limited
Derby Road, Loughborough,
LE11 5SF,
United Kingdom

Pemegang Pendaftaran Produk

iNova Pharmaceuticals (Singapore) Pte
Ltd (Incorporated in Singapore)
Malaysia Branch
5F-2, 5th Floor,
Tower 2, @ PFCC,
Jalan Puteri 1/2, Bandar Puteri,
47100 Puchong,
Selangor, Malaysia

Tarikh kemaskini RiMUP

10/06/2025

Nombor siri

NPRA(R4/1)230321/00021